

# OUR LADY OF MERCY PARISH PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED

Through Fellowship, Evangelization, Worship & Stewardship - Reaching Out With Love  
A través del Compañerismo, la Evangelización, la Adoración y la Mayordomía - Alcanzando Con Amor

SEPTEMBER/SEPTIEMBRE 19, 2021 | TWENTY FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

## PARISH OFFICE

### OFICINA PARROQUIAL

Address: 132 S. Fifth Street  
Easton, PA 18042

Hours: Mon-Thurs. 8:30am - 3:30pm  
(except Holidays) Closed Friday

## MASS SCHEDULE

### HORARIO DE MISAS

#### All Weekday Masses

Mon.—8:00 am

Tues.—No Mass

Wed./Miércoles—12:10 pm,

7:00 pm Spanish / Español

Thurs.— No Mass

Fri.—8:00 am

First Saturday of Month—8:00 am

#### All Saturday Vigil Masses

5:30 pm English

#### All Sunday/Domingo Masses

8:00 am English

12:00 pm Español

## CONFESSIONS

### CONFESIONES

During Adoration time (see below)  
Saturday/Sabado 4:30—5:15 pm  
Or call the office to schedule an  
appointment. O llame a la oficina  
para agendar una cita

## ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

### ADORACIÓN DEL BENDITO SACRAMENTO

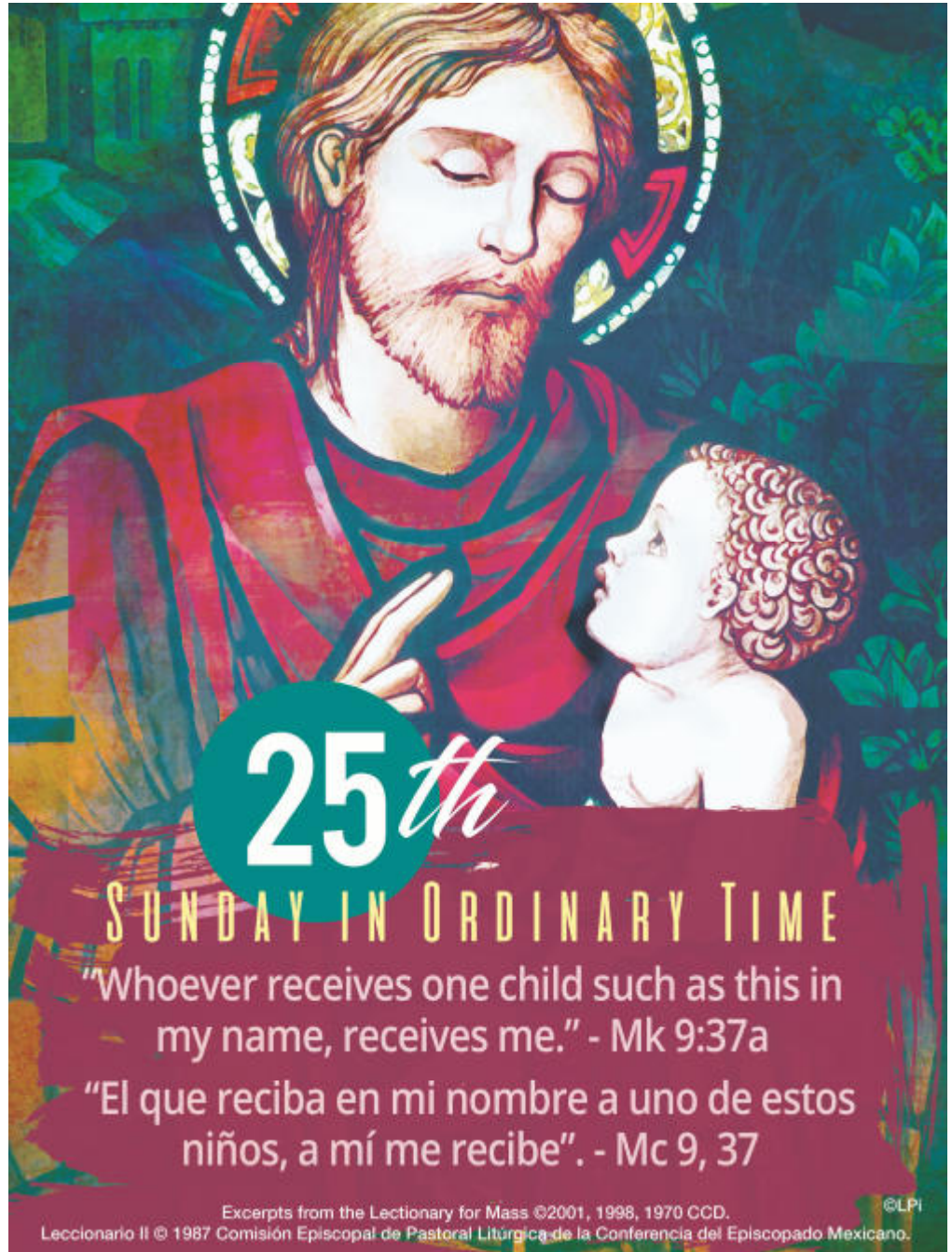
Wednesday, 6:00—6:45 pm

## HOLY DAYS OF OBLIGATION

### DÍA SANTO DE OBLIGACIÓN

Holy Day Vigil: 7 pm Bilingual/  
Spanish

Holy Day: 8 am & 12:10 pm & 7 pm



## PARISH MISSION STATEMENT

It is the mission of Our Lady of Mercy Parish to love and serve God and our neighbors by being a warm and welcoming multi-cultural Roman Catholic Community, showing mercy to all through every stage of life, and building the Kingdom of God through fellowship, evangelization, worship and stewardship.

## DECLARACIÓN DE MISIÓN PARROQUIAL

La misión de la parroquia Nuestra Señora de la Merced es amar y servir a Dios y a nuestro prójimo siendo una comunidad católica romana multicultural cálida y acogedora, mostrando misericordia a todos en cada etapa de la vida y construyendo el Reino de Dios a través del compañerismo. evangelización, adoración y mayordomía.

# PRAYER & WORSHIP / ORACIÓN & ADORACIÓN

## PASTORAL STAFF/PERSONAL PASTORAL

**Pastor:** Rev. Keith Laskowski  
**Permanent Deacon:** Jose Santos  
**Permanent Deacon:** Kenneth Weiland  
**Catholic Ministry to the Sick:**  
Rev. Elias D. Munyaneza, A.J.  
**Finance Manager:**  
Mrs. Tammy Reid  
**Parish Secretary:**  
Mrs. Anayeli Jimenez  
**PREP Coordinator and Easton Area Catholic Youth Group:**  
Mrs. Kelly DeRaymond  
**Liturgy & Adult Faith Formation:**  
Mrs. Karen Corpora  
**Parish Music Director:**  
Mr. James Convery  
**Cemetery Coordinator:**  
Mrs. Linda Moyer



## ST. ANTHONY OF PADUA MASS

### SCHEDULE

Weekends: Saturday Vigil 4:00 pm  
Sunday 10:30 am

Confessions: Saturday 3:00—3:50 pm

Weekdays: Monday: 7:00 pm  
Tuesday 8:30 am  
Thursday 8:30 am

Adoration & confessions one hour prior to Mass on Tuesday & Thursday

Confessions anytime by appointment

Holy Day Vigil: 4:00 pm

Holy Day: 8 AM & 6:30 pm

### BAPTISM/BAUTISMO:

(Pre-registration required  
Pre-registración requerida)

#### English Preparation Class/ Baptisms:

Contact Parish Office.  
Baptisms are held the 3rd Sunday at 1:30. **Parents must be registered members of the parish.**

**Charlas Pre-Bautismales:** Primer Domingo del mes. El bautismo en Español 2do Domingo a la 1:30 pm  
**Los padres deben ser miembros registrados de la parroquia**

### MARRIAGE/MATRIMONIO:

We ask couples to contact the Parish Office to schedule a meeting with the Pastor at least six months before the wedding date. Llamar a la Oficina Parroquial para agendar su cita, por lo menos con 6 meses de anticipo.

### RECONCILIATION/RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles 6:00-6:45 pm  
Saturday/Sábado 4:30-5:15 pm or by appointment any time. O con cita previa, en cualquier momento.

### MINISTRY TO THE SICK/ MINISTERIO A LOS ENFERMOS

Communion Call List/Homebound Visits: Call Parish Office Hospital Calls/Last Rites: Notify your hospital staff. They will contact priest on call or dial 610-252-7381 Ext. 311

### RELIGIOUS EDUCATION/EDUCACIÓN RELIGIOSA:

Sunday/Domingo 9:00-10:10 am  
Grades 1-8 at St. Anthony For information call: Kelly DeRaymond at the Parish Center.

### DIOCESAN VICTIM ASSISTANCE COORDINATOR/COORDINADORA DIOCESANA DE ASISTENCIA A VÍCTIMAS:

Ms. Wendy S. Krisak, M.A., NCC, LPC Direct Telephone: (800) 791-9209

**OFFICE OF SAFE ENVIRONMENT/OFICINA DE AMBIENTE SEGURO:** Pamela J. Russo, MSW, MS Telephone: (610) 871-5200 Ext. 2204 Secretary Youth Protection and Catholic Human Services P.O. Box F, Allentown, PA 18105-1538 prusso@allentowndiocese.org <https://www.allentowndiocese.org/youth-protection>

## SATURDAY/SÁBADO, SEPTEMBER 18— WEEKDAY

5:30 pm Stanley Gerstenblith [Family]

## SUNDAY/DOMINGO, SEPTEMBER 19 — TWENTY FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00 am Andrew & Isabel Hutchinson [Mary Jane Bowen]

12:00 pm Felipe Roman [Ana & Jose Cabrera]

## MONDAY/LUNES, SEPTEMBER 20 — STS. ANDREW KIM TAE-GON & PAUL CHONG HA-SANG

8:00 am Jerome [Rosemarie]

## WEDNESDAY/MIÉRCOLES, SEPTEMBER 22 — WEEKDAY

12:10 pm Mass Canceled

7:00 pm Rev. Monsignor Robert M. Forst

## FRIDAY/VIERNES, SEPTEMBER 24 — WEEKDAY

8:00 am Donald & Ginny Ott [Nicholas Patti]

## SATURDAY/SÁBADO, SEPTEMBER 25 — WEEKDAY

5:30 pm Robert & Andrew Tirrell [Mary Bryant]

## SUNDAY/DOMINGO, SEPTEMBER 26 — TWENTY SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00 am Donald Orr Sr. [Buck & Penny Buckelew]

12:00 pm Ronald Montesdeoca [Familia & Papás] And Sara Diaz [Ofelia Orocio]

# YOUTH GROUP & PREP/ GRUPO DE JOVENES & PREP

## EASTON AREA CATHOLIC YOUTH GROUP

Gallows' Hill Gang Come hang around with us

## GRUPO DE JOVENES CATOLICO DEL AREA DE ESTON

Gallows 'Hill Gang Ven a pasar el rato con nosotros

See the Easton Area Catholic Youth Group on Facebook for updated details.

Para detalles actualizados ver en Facebook Grupo de Jóvenes Católicos del Área de Easton



## PREP NEWS

PREP has begun.

### K-7th grs.

Class begins at 9:00 a.m. in St. Anthony Church  
Classes are dismissed at 10:10 A.M. from the school

### 8th Grade

Classes are held at 6:00 p.m. in Our Lady of Mercy Church

The last day to register for the year will be **September 30th**

## NOTICIAS DE PREP

PREP ha comenzado

### K-7º grs.

La clase comienza a las 9:00 a.m. en la Iglesia de San Antonio Las clases salen a las 10:10 A.M. desde la escuela

### Octavo grado

Las clases se imparten a las 6:00 p.m. en la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced

El último día para registrarse para el año será el **30 de septiembre**

PREP We are looking for anyone in High School Student or any Adult who may be interested in being a Teacher's Aide for PREP. No skills are required except a willingness to share your love of Jesus with our parish children.

## CONFIRMATION CLASS NEWS

### **7th Grade Confirmation Parents' Meeting**

Tuesday, September 21<sup>st</sup> 7:00 pm In Our Lady of Mercy Church

### **8th Grade Confirmation-Sponsor Sunday**

Sunday, October 10th During PREP Time (6-7:30 pm) Please, meet in Our Lady of Mercy Church 132 So. 5th Street

*If your sponsor is unable to attend your parent should be there for you.*

## NOTICIAS DE LA CLASE DE CONFIRMACIÓN

### **Reunión de Padres de Confirmación de séptimo grado**

Martes 21 de septiembre 7:00 pm En la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced.

### **Domingo de Confirmación y Padrino de 8vo**

**Grado** Domingo, 10 de octubre Durante el tiempo de PREP (6-7: 30 pm) Por favor, reúnanse en la Iglesia de Nuestra Señora de la Merced 132 Sur 5ta calle

*Si su padrino no puede asistir, sus padres deben estar allí para ayudarlo.*

## "SAY THE WORD AND MY SOUL SHALL BE HEALED."

Catechetical Sunday The weekend of Sept. 18 & 19 Parishes across the country will honor those who share in the teaching mission of the Church. Join us on as our parish celebrates those who have responded to the call to be catechist.

Lucille Desmond  
Kathleen Tarsi  
Zachary Williams  
Alexa DeRaymond  
Karen Corpora  
Julie Mule

Susan Costenbader  
Danielle Thatcher  
Anthony Salamone  
Amy Robinson  
Laura Horn

PREP Estamos buscando a cualquier estudiante de Secundaria o adulto que pueda estar interesado en ser asistente de maestro para PREP. No se requieren habilidades, excepto la voluntad de compartir su amor por Jesús con los niños de nuestra parroquia.

# PASTOR'S CORNER

---

## PARISH PRAYER SEPTEMBER

The Amazing Parish Prayer

Heavenly Father, we thank you for gathering us together and calling us to serve as your disciples. You have charged us through Your Son, Jesus, with the great mission of evangelizing and witnessing your love to the world. Send your Holy Spirit to guide us as we discern Your will for the spiritual renewal of our parish. Give us strength, courage, and clear vision as we use our gifts to serve You. We entrust our parish family to the care of Mary, our mother, and ask for her intercession and guidance as we strive to bear witness to the Gospel and build an amazing parish. Amen

## ORACIÓN PARROQUIAL SEPTIEMBRE

Oración De La Parroquia Asombrosa

Padre Celestial, te agradecemos por reunirnos y llamarnos a servir como tus discípulos. Nos has encomendado a través de tu Hijo, Jesús, la gran misión de evangelizar y dar testimonio de tu amor al mundo. Envía tu Espíritu Santo para guiarnos mientras discernimos Tu voluntad para la renovación espiritual de nuestra parroquia. Danos fuerza, valentía y una visión clara mientras usamos nuestros dones para servirte. Encomendamos a nuestra familia parroquial al cuidado de María, nuestra madre, y le pedimos su intercesión y guía mientras nos esforzamos por dar testimonio del Evangelio y construir una parroquia asombrosa. Amén

“

*Whoever receives one child such as this in my name, receives me; and whoever receives me, receives not me but the One who sent me.*” Jesus illustrates his point by putting his arms around a young child. Jesus addresses his disciples about “the real meaning of greatness.” Jesus has just shared with them how he would be handed over and put to death. He is trying to expand their understanding of the Messiah and what we discover is, they are focused on their own greatness. One biblical scholar tell us, Mark, the author of the Gospel, “brings us face to face with our human tendencies to seek our own glory in competition with others, which hinder us from yielding ourselves to God’s marvelous plan.” In other words, because they are so focused on who is the greatest, they did not listen nor comprehend what Jesus is teaching them. This is the second time Jesus attempts to explain his mission which will lead to his death and resurrection. It becomes a pattern for them. Jesus teaches to be great is to be a servant to all. By bringing a child in the midst of them, Jesus illustrates his point. Children, in ancient society, were viewed as non-persons who had no legal rights or status of their own (much like the unborn in our current culture). Jesus, by embracing the child, teaches his disciples that they too must have an affection and responsibility toward those who seem most helpless or inconsequential. There is a profound lesson in this Gospel for all of us. Jesus surprises us. To be the greatest is to serve the least. Jesus does not conform to the world’s expectation. Rather, challenges us to go beyond what we would expect. “Jesus identifies with those who are most insignificant in the eyes of the world- so much so that he himself is mysteriously present wherever they are welcomed.” Lastly, we are reminded that Jesus is the emissary of the Father. Jesus comes into our world to reveal the love of his Father. When we accept the lowly, we accept Jesus. When we accept Jesus, we embrace our heavenly Father. Jesus, help me to see you in each person I encounter especially those whom I may judge to be insignificant. Jesus, help me to achieve greatness through service others especially those most in need.

Have a great week!

Fr. Keith

“

*El que reciba en mi nombre a un niño como éste, a mí me recibe; y el que me recibe a mí, no me recibe a mí, sino al que me envió* ". Jesús ilustra su punto poniendo sus brazos alrededor de un niño pequeño. Jesús se dirige a sus discípulos sobre "el verdadero significado de la grandeza". Jesús acaba de compartir con ellos cómo sería entregado y ejecutado. Está tratando de ampliar su comprensión del Mesías y lo que descubrimos es que están enfocados en su propia grandeza. Un erudito bíblico nos dice, Marcos, el autor del Evangelio, "nos pone cara a cara con nuestras tendencias humanas para buscar nuestra propia gloria en competencia con los demás, lo que nos impide entregarnos al maravilloso plan de Dios". En otras palabras, debido a que están tan enfocados en quién es el más grande, no escucharon ni comprendieron lo que Jesús les estaba enseñando. Esta es la segunda vez que Jesús intenta explicar su misión que lo llevará a su muerte y resurrección. Se convierte en un patrón para ellos. Jesús enseña que ser grande es ser un servidor de todos. Al traer un niño en medio de ellos, Jesús ilustra su punto. Los niños, en la sociedad antigua, eran vistos como no personas que no tenían derechos legales o estatus propio (al igual que los no nacidos en nuestra cultura actual). Jesús, al abrazar al niño, enseña a sus discípulos que ellos también deben tener afecto y responsabilidad hacia aquellos que parecen más desamparados o intrascendentes. Hay una lección profunda en este Evangelio para todos nosotros. Jesús nos sorprende. Ser el mayor es servir al menor. Jesús no se ajusta a las expectativas del mundo. Más bien, nos desafía a ir más allá de lo que esperaríamos. "Jesús se identifica con los más insignificantes a los ojos del mundo, tanto que él mismo está misteriosamente presente dondequiera que sean recibidos". Por último, se nos recuerda que Jesús es el emisario del Padre. Jesús viene a nuestro mundo para revelar el amor de su Padre. Cuando aceptamos a los humildes, aceptamos a Jesús. Cuando aceptamos a Jesús, abrazamos a nuestro Padre celestial. Jesús, ayúdame a verte en cada persona con la que me encuentro, especialmente en aquellos a quienes puedo juzgar insignificantes. Jesús, ayúdame a alcanzar la grandeza a través del servicio a los demás, especialmente a los más necesitados.

¡Que tenga una gran semana!

P. Keith

## WEEKLY READINGS

**Monday:** Ezr 1:1-6; Ps 126:1b-2ab, 2cd-3, 4-5, 6; Lk 8:16-18

**Tuesday:** Eph 4:1-7, 11-13; Ps 19:2-3, 4-5; Mt 9:9-13

**Wednesday:** Ezr 9:5-9; Tb:13:2, 3-4a, 4befghn, 7-8; Lk 9:1-6

**Thursday:** Hg 1:1-8; Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a, 9b; Lk 9:7-9

**Friday:** Hg 2:1-9; Ps 43:1, 2, 3, 4; Lk 9:18-22

**Saturday:** Zec 2:5-9, 14-15a; Jer 31:10, 11-12ab, 13; Lk 9:43b-45

**Sunday:** Nm 11:25-29; Ps 19:8, 10, 12-13, 14; Jas 5:1-6; Mk 9:38-43, 45, 47-48

## LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Esd 1:1-6; Sal 125:1b-2ab, 2cd-3, 4-5, 6; Lc 8:16-18

**Martes:** Ef 4:1-7, 11-13; Sal 18:2-3, 4-5; Mt 9:9-13

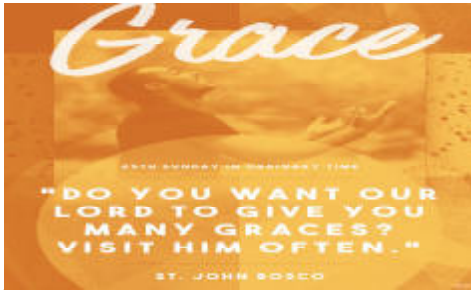
**Miércoles:** Esd 9:5-9; Tob:13:2, 3-4a, 4bcd, 5, 8; Lc 9:1-6

**Jueves:** Ag 1:1-8; Sal 149:1b-2, 3-4, 5-6a, 9b; Lc 9:7-9

**Viernes:** Ag 2:1-9; Sal 42:1, 2, 3, 4; Lc 9:18-22

**Sábado:** Zac 2:5-9, 14-15; Jer 31:10, 11-12ab, 13; Lc 9:43b-45

**Domingo:** Num 11:25-29; Sal 18:8, 10, 12-13, 14; Sant 5:1-6; Mc 9:38-43, 45, 47-48



## **NICENE CREED**

I believe in one God, the father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven,

*~ bow down ~*

and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

*~ stop bowing ~*

For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

## **READING 1 WIS 2:12, 17-20**

The wicked say: Let us beset the just one, because he is obnoxious to us; he sets himself against our doings, reproaches us for transgressions of the law and charges us with violations of our training. Let us see whether his words be true; let us find out what will happen to him. For if the just one be the son of God, God will defend him and deliver him from the hand of his foes. With revilement and torture let us put the just one to the test that we may have proof of his gentleness and try his patience. Let us condemn him to a shameful death; for according to his own words, God will take care of him.

## **RESPONSORIAL PSALM PS 54:3-4, 5, 6 AND 8**

**R. (6b) The Lord upholds my life.**

O God, by your name save me, and by your might defend my cause. O God, hear my prayer; hearken to the words of my mouth.

**R. The Lord upholds my life.**

For the haughty have risen up against me, the ruthless seek my life; they set not God before their eyes.

**R. The Lord upholds my life.**

Behold, God is my helper; the Lord sustains my life. Freely will I offer you sacrifice; I will praise your name, O LORD, for its goodness.

**R. The Lord upholds my life.**

## **READING 2 JAS 3:16—4:3**

Beloved: Where jealousy and selfish ambition exist, there is disorder and every foul practice. But the wisdom from above is first of all pure, then peaceable, gentle, compliant, full of mercy and good fruits, without inconstancy or insincerity. And the fruit of righteousness is sown in peace for those who cultivate peace. Where do the wars and where do the conflicts among you come from? Is it not from your passions that make war within your members? You covet but do not possess.

You kill and envy but you cannot obtain; you fight and wage war. You do not possess because you do not ask. You ask but do not receive, because you ask wrongly, to spend it on your passions.

## **ALLELUIA CF. 2 THES 2:14**

**R. Alleluia, alleluia.**

God has called us through the Gospel to possess the glory of our Lord Jesus Christ.

**R. Alleluia, alleluia.**

## **GOSPEL MK 9:30-37**

Jesus and his disciples left from there and began a journey through Galilee, but he did not wish anyone to know about it. He was teaching his disciples and telling them, "The Son of Man is to be handed over to men and they will kill him, and three days after his death the Son of Man will rise." But they did not understand the saying, and they were afraid to question him. They came to Capernaum and, once inside the house, he began to ask them, "What were you arguing about on the way?" But they remained silent. They had been discussing among themselves on the way who was the greatest. Then he sat down, called the Twelve, and said to them, "If anyone wishes to be first, he shall be the last of all and the servant of all." Taking a child, he placed it in the their midst, and putting his arms around it, he said to them, "Whoever receives one child such as this in my name, receives me; and whoever receives me, receives not me but the One who sent me."

# READINGS CONTINUED / LECTURAS CONTINUACION

## **PRIMERA LECTURA SAB 2, 12. 17-20**

Los malvados dijeron entre sí: "Tendamos una trampa al justo, porque nos molesta y se opone a lo que hacemos; nos echa en cara nuestras violaciones a la ley, nos reprende las faltas contra los principios en que fuimos educados. Veamos si es cierto lo que dice, vamos a ver qué le pasa en su muerte. Si el justo es hijo de Dios, él lo ayudará y lo librará de las manos de sus enemigos. Sometámoslo a la humillación y a la tortura, para conocer su temple y su valor. Condenémoslo a una muerte ignominiosa, porque dice que hay quien mire por él".

## **SALMO RESPONSORIAL DEL SALMO 53**

**R. (6b) El Señor es quien me ayuda.**

Sálvame, Dios mío, por tu nombre, con tu poder defiéndeme. Escucha, Señor, mi oración, y a mis palabras atiende.

**R. El Señor es quien me ayuda.**

Gente arrogante y violenta contra mí se ha levantado, Andan queriendo matarme. ¡Dios los tiene sin cuidado!

**R. El Señor es quien me ayuda.**

Pero el Señor Dios es mi ayuda, él, quien me mantiene vivo. Por eso te ofreceré con agrado un sacrificio, y te agradeceré, Señor, tu inmensa bondad conmigo.

**R. El Señor es quien me ayuda.**

## **SEGUNDA LECTURA SANT 3, 16-4, 3**

Hermanos míos: Donde hay envidias y rivalidades, ahí hay desorden y toda clase de obras malas. Pero los que tienen la sabiduría que viene de Dios son puros, ante todo. Además, son amantes de la paz, comprensivos, dóciles, están llenos de misericordia y buenos frutos, son imparciales y sinceros. Los pacíficos siembran la paz y cosechan frutos de justicia.

¿De dónde vienen las luchas y los conflictos entre ustedes? ¿No es, acaso, de las malas pasiones, que siempre están en guerra dentro de ustedes? Ustedes codician lo que no

pueden tener y acaban asesinando. Ambicionan algo que no pueden alcanzar, y entonces combaten y hacen la guerra. Y si no lo alcanzan, es porque no se lo piden a Dios. O si se lo piden y no lo reciben, es porque piden mal, para derrocharlo en placeres.

## **ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO CFR 2 Tes 2, 14**

**R. Aleluya, aleluya.**

Dios nos ha llamado, por medio del Evangelio, a participar de la gloria de nuestro Señor Jesucristo.

**R. Aleluya.**

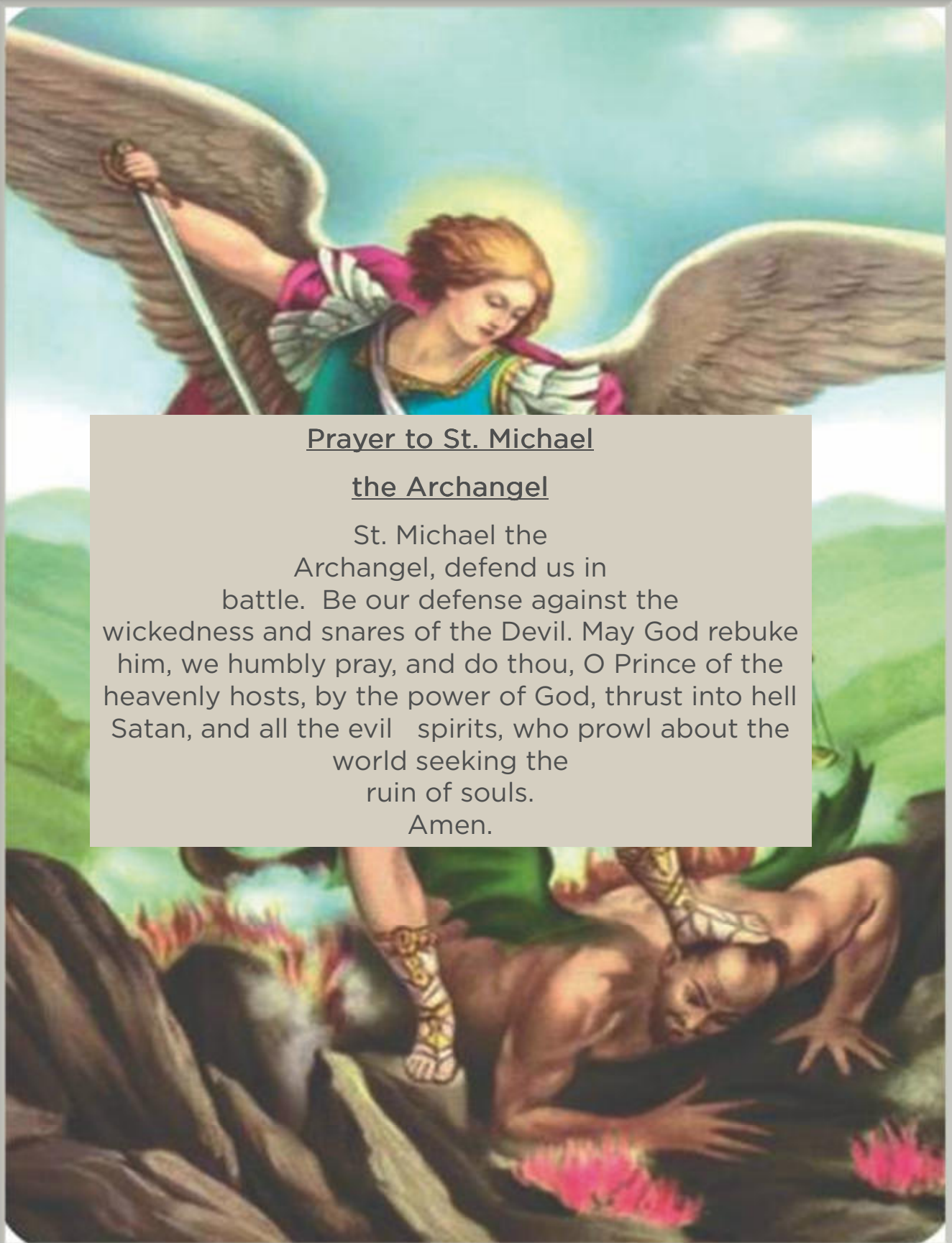
## **EVANGELIO MC 9, 30-37**

En aquel tiempo, Jesús y sus discípulos atravesaban Galilea, pero él no quería que nadie lo supiera, porque iba enseñando a sus discípulos. Les decía: "El Hijo del hombre va a ser entregado en manos de los hombres; le darán muerte, y tres días después de muerto, resucitará". Pero ellos no entendían aquellas palabras y tenían miedo de pedir explicaciones. Llegaron a Cafarnaúm, y una vez en casa, les preguntó: "¿De qué discutían por el camino?" Pero ellos se quedaron callados, porque en el camino habían discutido sobre quién de ellos era el más importante. Entonces Jesús se sentó, llamó a los Doce y les dijo: "Si alguno quiere ser el primero, que sea el último de todos y el servidor de todos". Después, tomando a un niño, lo puso en medio de ellos, lo abrazó y les dijo: "El que reciba en mi nombre a uno de estos niños, a mí me recibe. Y el que me reciba a mí, no me recibe a mí, sino a aquel que me ha enviado".



## **CREDO NICENO**

Creo en un solo Dios, Padre todo poderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajo del cielo, *-inclinarse-* y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; *-dejar de inclinarse-* y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habla por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amen.



Prayer to St. Michael

the Archangel

St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our defense against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, thrust into hell Satan, and all the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls.  
Amen.





## Oración a San Miguel

### Arcángel

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla.  
Sé nuestro amparo contra las perversidad y  
asechanzas del demonio. Reprímale, Dios,  
pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia  
celestial arroja al infierno con el divino poder a  
Satanás y a los otros espíritus malignos que  
andan dispersos por el mundo para la perdición  
de las almas.  
Amén.

# NEWS & EVENTS / NOTICIAS & EVENTOS

## BUDGETED SUNDAY OFFERING / OFRENDA DOMINICAL PRESUPUESTADA

September/ Septiembre	\$6,000
Actual: Sep. 4th. & 5th.	\$9,303.20
Sep.11th. & 12th.	\$5,923.61
Eastern & Central Europe	\$884.00

"I would like to thank Fr. Keith Laskowski the Pastor and Parish staff for their encouragement and support as I was preparing to celebrate the 25th Anniversary of my Priestly Ordination. Also in a special way, I would like to thank Fr. Elias Munyaneza, AJ and all who came to Lancaster on August 7th and celebrated with me. It was a wonderful day. God bless you all."  
Fr. Deo.



**WELCOME BACK.** OLOM Pro-Life Group will be meeting on Tuesday, September 21st at 7:30-8:30PM in the Saints of the Americas Room. All are welcome.

### THE MEMBERS OF ST ANTHONY'S HOLY NAME SOCIETY

invites the men of Our lady of Mercy to join our organization. We meet the first Tuesday of the month at the Gathering Place, 910 Washington St. Refreshments are always served after the meeting. The Holy Name Society is the popular name for the Confraternity of the Most Holy Names of God and Jesus. It is fundamentally and essentially a spiritual organization for Catholic men founded to teach, spread and defend the Faith of Christ, through a very special devotion to the Most Holy Name of Jesus Christ!. For more information you can reach out to President John Bast at [jbast@rcn.com](mailto:jbast@rcn.com) or 610-657-2451



### OUR LADY OF MERCY WOMEN'S GUILD ANNUAL MEMBERSHIP CAMPAIGN

Our mission is to provide for the spiritual needs of our members and the temporal needs of the parish. Open to all women 18 and over. We need your help with our upcoming projects. The proceeds from these projects provide for items needed by the parish which are not included in the operating budget. Please join us and together we will help support our parish. Please place in the collection basket with \$5.00 dues. Mark "Women's Guild" on the envelope

Name: \_\_\_\_\_  
 Address: \_\_\_\_\_  
 Phone: \_\_\_\_\_  
 E-Mail: \_\_\_\_\_



### DONATION OF ALTAR FLOWERS

Flowers beautify the sacred space of our church and are a gift to God and those who attend our Masses. Many people have special days in the year which they commemorate. Flowers on the altar of Our Lady of Mercy Church can fittingly mark anniversaries, the birth of a child, marriage, baptism or death, or may be used as an expression of joy of thanksgiving at any time. When flowers are given in thanksgiving or as a memorial, an announcement will be made at all weekend masses noting the memorial or occasion for the flowers. Currently, the suggested donation for Altar Flowers is \$50. If you would like to donate flowers, please contact the parish office via our App., e-mail, or phone to reserve your date.

### DONACIÓN DE FLORES PARA EL ALTAR

Las flores embellecen el espacio sagrado de nuestra iglesia y son un regalo para Dios y los que asisten a nuestras misas. Muchas personas tienen días especiales en el año que conmemoran. Las flores en el altar de la Iglesia Nuestra Señora de la Merced son adecuadas para los aniversarios, el nacimiento de un niño(a), el matrimonio, el bautismo o la muerte, o pueden ser la expresión de alegría de acción de gracias en cualquier momento. Cuando las flores se entreguen en acción de gracias o como un memorial, se hará un anuncio en todas las misas de fin de semana, señalando el memorial u ocasión para las flores. Actualmente, la donación sugerida para las flores es de \$ 50. Si desea donar flores, comuníquese con la oficina parroquial a través de nuestra App., correo electrónico, o teléfono para reservar su fecha.

### PRAYING THROUGH THE LENS OF YOUR CAMERA

September 25, 2021. 10:00 AM - 12:00 PM. Capturing an image a moment in time in a photograph from your camera, your phone, or even searching through pictures others have taken on your



computer or photo album can be a helpful and enriching vehicle for prayer and spiritual renewal. This workshop will explore ideas for how photography can be a facilitating activity for prayer and allow us to share our awareness of Creation with the One who created us and those we love. The suggested registration offering is \$20 for in-person attendance  
 For more information: email [mkearns@stfrancisctr.org](mailto:mkearns@stfrancisctr.org) or call 610-867-8890  
 For upcoming events and to register: <https://www.stfrancisctr.org/upcoming-event>



## COMMUNION FOR THE HOMEBOUND

If you or someone you know is ill, in the hospital, homebound or not able to get to Mass because of circumstances beyond their control, call the church office at 359-2700 so a Homebound Extraordinary Minister of Holy Communion may bring them Communion.

## COMUNIÓN PARA LOS CONFINADOS

Si usted o alguien que conoce está enfermo, en el hospital, confinado en casa o no puede ir a Misa debido a circunstancias fuera de su control, llame a la oficina de la iglesia al 359-2700 para que un Ministro Extraordinario de la Sagrada Comunión pueda llevarle la Comunión.

## COOKBOOK UPDATE

Our Women's Guild recently sent 188 of your delectable recipes to Morris Press.

They will be printing our cookbooks. We received a wide variety of recipes, some from 15 different ethnic groups, reflecting the rich cultures and heritages of our Parish. They estimate that the cookbooks will be shipped to us in early November. We're grateful to all who have contributed their favorite recipes. The next phase of this endeavor will be to sell the books. They would make memorable Christmas gifts! We hope you will help us accomplish this next goal for the Women's Guild and for our Parish.

## ACTUALIZACIÓN DEL LIBRO DE COCINA

Nuestro Gremio de Mujeres envió recientemente 188 de sus deliciosas recetas a Morris Press.

Estarán imprimiendo nuestros libros de cocina. Recibimos una amplia variedad de recetas, algunas de 15 grupos étnicos diferentes, que reflejan las ricas culturas y herencias de nuestra parroquia. Calculan que los libros de cocina nos serán enviados a principios de noviembre. Agradecemos a todos los que han contribuido con sus recetas favoritas. La siguiente fase de este esfuerzo será vender los libros. ¡Serían regalos de Navidad memorables! Esperamos que nos ayude a lograr este próximo objetivo para el Gremio de Mujeres y para nuestra parroquia.

## ATTENTION EXTRA ORDINARY MINISTERS: YOUR HELP IS NEEDED AT GRACEDALE NURSING HOME IN NAZARETH!

For many years Holy Family Parish in Nazareth has provided a Mass for the residents at Gracedale Nursing Home every 2nd and 4th Saturday of the month. At this time, they are COVID free and the residents miss us. Volunteer help is needed. Because most residents at the Mass receive Communion in the mouth, we have to sanitize our hands before continuing onto the next resident. We will need EM's to give Communion and volunteers to assist with the sanitizer. **Any Eucharistic Ministers are welcome.** Please email or call Mary Ellen Erdie to help out or with any questions. [meerdie@juno.com](mailto:meerdie@juno.com) or (610) 428-2243.

## CATHOLIC BISHOP ABUSE REPORTING SERVICE

If you have an allegation of abuse against a bishop, please contact the Catholic Bishop Abuse Reporting Service at [www.ReportBishopAbuse.org](http://www.ReportBishopAbuse.org) or by Calling 800-276-1562.

## SERVICIO DE DENUNCIA DE ABUSOS DE OBISPOS CATÓLICOS.

Si tiene una denuncia de abuso contra un obispo, comuníquese con el Servicio de Denuncias de Abuso de Obispos Católicos en [www.ReportBishopAbuse.org](http://www.ReportBishopAbuse.org) o llamando al 800-276-1562.



## FORMED.ORG

If you would like to learn more about your Catholic faith, nourish your soul with a Bible study or watch a movie about the life of a saint. We have a great opportunity to have access to FORMED.ORG. It is a premier Catholic online platform which we can access totally FREE Here are the instructions to register.

1. Go to [www.formed.org/signup](http://www.formed.org/signup)
2. Enter zip code 18042
3. Enter name and email and submit
4. Download the Formed app on Roku and Apple TV as well as smartphone app for Android and Apple

## FORMED.ORG

Si desea aprender más sobre su fe católica, alimente su alma con un estudio bíblico o vea una película sobre la vida de un santo. Tenemos una gran oportunidad de tener acceso a FORMED.ORG. Es una plataforma católica en línea de primer nivel a la que podemos acceder de forma totalmente GRATUITA. Aquí están las instrucciones para registrarse.

1. Vaya a [www.formed.org/signup](http://www.formed.org/signup)
2. Ingrese el código postal 18042
3. Ingrese su nombre y su correo electrónico y envíe
4. Descargue la aplicación Formed en Roku y Apple TV, así como la aplicación para teléfonos inteligentes para Android y Apple

**Morello**  
Funeral Home Inc.  
JOHN A. MORELLO F.D., SUPVR.

FAMILY OWNED AND OPERATED SINCE 1955  
3720 NICHOLAS STREET • PALMER TWP. | 610-253-4941  
JOHN A. MORELLO F. D., SUPVR • HOPE S. NEWELL, F.D.



ON-SITE  
CREMATORY

**McGill**  
ORTHODONTICS

3311 Northwood Ave., Easton  
610-252-0442  
205 Lifeline Road (Rt. 611), Stroudsburg  
570-629-5110  
www.mcgillorthodontics.com

**Union Fuel  
Company**

700 Bushkill Drive, Easton, PA 18042  
610-253-6215  
HEATING • AIR CONDITIONING  
FUEL OIL  
1-800-359-UNION

AVAILABLE FOR  
A LIMITED TIME!  
ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Renee Puchalski**  
to place an ad today!  
rpuchalski@4LPi.com  
or (800) 477-4574 x6453

Family Owned & Operated Since 1939  
PHILLIPSBURG MEMORIAL CO.

MONUMENTS & MARKERS  
CEMETERY LETTERING & CLEANING  
1300 South Main St. • Phillipsburg, NJ 08865  
908-454-2341  
WWW.PHILLIPSBURGMEMORIAL.COM

**RAUB'S FLORIST  
and GREENHOUSES**  
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS  
Potted & Garden Plants From Our Own Greenhouses  
Homegrown Fruits & Vegetables in Season  
Morgan Hill Rd., Off Easton Exit of 1-78.  
1-610-250-8795

**Strunk**  
FUNERAL HOME INC.

610-252-8875 610-258-7211  
602 W. BERWICK ST., EASTON, PA 18042 2101 NORTHAMPTON ST., EASTON, PA 18042  
RONALD P. PLANTONE SUPERVISOR MELISSA PLANTONE RECCIA SUPERVISOR  
WWW.STRUNKFH.COM



**STOTZ &  
FATZINGER**  
Office Supply  
610-515-0103

808 Packer St., Easton  
The Regan Family

LET US PLACE  
YOUR AD HERE.



**Ashton**  
FUNERAL HOME, Inc.  
• Est'd 1847 •

The Ashton Family -  
Worthy of Your Trust  
for Five Generations

R. Kline Ashton, Jr. — Supervisor  
Debra Jo Ashton-Chase — Funeral Director  
W. Scott Ashton — Funeral Director  
1337 Northampton Street • Easton, PA 18042  
610-253-4678

www.AshtonFuneralHome.com

John M. Finegan, Director  
Jeffrey E. Finegan, Supervisor  
(610) 258-7021  
www.FineganFH.com

**Finegan**  
FUNERAL HOMES, INC.

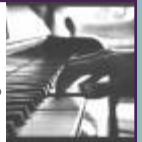
4080 WILLIAM PENN HWY. • EASTON, PA

**T&H Automotive**

Transmission • AC  
Diagnostics • General Repairs  
Emissions/Inspections

290 N. Riverside Dr., Easton  
www.tandhautomotive.net 610-252-6653

**Frank Giasullo,**  
Professor of Music at  
Moravian College,  
now accepting new  
students for private  
lessons at his music studio  
in Martins Creek, PA  
5 Miles North of Easton  
(or Virtually)



For more information call (610) 703-6377  
First lesson is FREE!

NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin  
emailed to you at [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Our Lady of Mercy Parish 03-1352